

**UCHWAŁA NR 26/09**  
**Zarządu Związku Komunalnego Gmin**  
**„Czyste Miasto, Czysta Gmina”**  
**z dnia 2 stycznia 2009 roku**

**w sprawie wyrażenia zgody na przedłużenie umowy Nr: 5/05 z dnia 17 maja 2005 roku**  
**o świadczenie usług finansowanych ze środków publicznych (w tym z**  
**funduszu spójności) - Inżynier dla Projektu Nr 2002/PL/16/P/PE/030-01**  
**„Kalisz - gospodarowanie odpadami stałymi”**

Na podstawie § 12 ust. 1 pkt 4 statutu Związku Komunalnego Gmin „Czyste Miasto, Czysta Gmina” (Dziennik Urzędowy Województwa Kaliskiego z 1998 roku Nr 3, poz. 17 ze zm.) uchwała się co następuje:

§ 1

Wyraża się zgodę na zmianę umowy Nr: 5/05 z dnia 17 maja 2005 roku o świadczenie usług finansowanych ze środków publicznych (w tym z Funduszu Spójności) - Inżynier dla Projektu „Kalisz - gospodarowanie odpadami stałymi” zamówienie Nr 2002/PL/16/P/PE/030-01 Addendum Nr 4 stanowiącym załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Przewodniczącemu Zarządu Związku Komunalnego Gmin „Czyste Miasto, Czysta Gmina”.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**PRZEWODNICZĄCY**  
Zarządu Związku Komunalnego Gmin  
„CZYTE MIASTO - CZYSTA GMINA”

mgr Daniel Tylak

**ADDENDUM NR 4**  
**DO UMOWY NR: 5/05 Z DNIA 17 MAJA 2005 R.**  
**O ŚWIADCZENIE USŁUG**  
**FINANSOWANYCH ZE ŚRODKÓW PUBLICZNYCH**  
( w tym z Funduszu Spójności)

**INŻYNIER DLA PROJEKTU: KALISZ - GOSPODAROWANIE ODPADAMI STAŁYMI**  
**Zamówienie nr 2002/PL/16/P/PE/030-01**

Niniejsze Addendum zawarte dnia \_\_\_\_\_ 2008 roku w **Kaliszu**

pomiędzy:

**Związkiem Komunalnym Gmin „Czyste Miasto, Czysta Gmina”**

adres: **62-800 Kalisz, Plac Św. Józefa 5**

(w dalszym ciągu zwanym dalej „Zamawiającym”) z jednej strony, reprezentowanym przez:

- 1) Daniela Tylaka – Przewodniczącego Zarządu Związku Komunalnego Gmin „Czyste Miasto, Czysta Gmina”**
- 2) Henryka Kujawę- Członka Zarządu Związku Komunalnego Gmin „Czyste Miasto, Czysta Gmina”**

a **Konsorcjum**, w skład którego wchodzi:

**ILF Consulting Engineers Polska Sp. z o.o. – Lider Konsorcjum**

adres: **Polska, 02-676 Warszawa, ul. Postępu 15B**

i

**ILF Beratende Ingenieure ZT GmbH – Partner Konsorcjum**

adres: **Austria, A-6063 Rum bei Innsbruck, Feldkreuzstrasse 3**

reprezentowanym przez

**Andrzeja Dercza – Prezesa Zarządu ILF Consulting Engineers Polska Sp. z o.o.**

(zwanym dalej „Wykonawcą”) z drugiej strony

łącznie zwanych Stronami.

#### **Preambuła**

Zważywszy na to, iż w dniu 22 października 2008 r. Wojewoda Łódzki Decyzją nr 58/2008 zatwierdził projekt budowlany i udzielił pozwolenia na budowę Stacji Przetadunkowej Odpadów komunalnych wraz z obiektami i urządzeniami technicznymi na działce nr 26/9 położonej w Sieradzu, przy ul. Wojska Polskiego oraz biorąc pod uwagę, że w dniu 5 września 2008 r. Komisja Europejska potwierdziła zarejestrowanie wniosku Związku Komunalnego Gmin dotyczącego zmiany Memorandum Finansowego w zakresie wydłużenia terminu realizacji Projektu do dnia 31 grudnia 2010 r. ze względu na przedłużającą się realizację kontraktu nr 06 – budowa SPO, koniecznym stało się podpisanie aneksu do umowy nr 5/05 z dnia 17 maja 2005 r. dotyczącego świadczenia usług Inżyniera dla Projektu: Kalisz - Gospodarowanie odpadami stałymi.

Biorąc pod uwagę powyższe Strony Umowy uzgodniły co następuje:

## § 1

### Część 2.2 Warunki szczególne, Artykuł 3 – Wartość umowy otrzymuje brzmienie:

1/ Niniejsza Umowa jest Umową opartą o stawki jednostkowe wynagrodzeń. Walutą Umowy jest EUR. W oparciu o maksymalne stawki jednostkowe wynagrodzeń, określone w *Wykazie Cen* (Załącznik IV), wartość Umowy z tytułu zarządzania i pełnienia funkcji Inżyniera

1) dla kontraktu 02 (Budowa Zakładu Utylizacji i Unieszkodliwiania Odpadów Komunalnych (ZUiUOK) w Prażuchach Nowych, dla kontraktu 03 (Projekt i budowa hal: (i) przyjęcia i sortowania oraz (ii) intensywnego kompostowania wraz z liniami technologicznymi) oraz dla kontraktu 04 (Dostawa maszyn i urządzeń technologicznych dla Zakładu Utylizacji i Unieszkodliwiania Odpadów Komunalnych w Prażuchach Nowych) w tym dla wydzielonego z niego kontraktu 05 (Dostawa maszyn i urządzeń technologicznych dla Zakładu Utylizacji i Unieszkodliwiania Odpadów Komunalnych w Prażuchach Nowych II) wynosi bez VAT **347 108,55 EUR (słownie: trzysta czterdzieści siedem tysięcy sto osiem 55/100 EUR)** plus należny podatek VAT.

2) Dla kontraktu 06 (Budowa Stacji Przeladunkowej Odpadów) wynosi bez VAT: **85.000,00 EUR (słownie: osiemdziesiąt pięć tysięcy EUR)** plus należny podatek VAT w tym;

- a) 28 895,85 EUR -kwota niewykorzystana na realizację zadania określonego w punkcie a)
- b) 53710,90 EUR- rezerwa na zmiany
- c) 2 393,25 EUR – zwiększenie wartości umowy

2/Podatek VAT zostanie zapłacony zgodnie z obowiązującymi przepisami Prawa polskiego.

## § 2

### Część 2.2 Warunki szczególne, Artykuł 5 – Termin wykonania otrzymuje brzmienie:

1. Termin wykonania Usług określonych w *Opisie przedmiotu zamówienia* (Załącznik I) i w *Organizacji i metodyce* (Załącznik II) jako zarządzanie kontraktami na roboty i dostawy oraz pełnienie funkcji Inżyniera dla kontraktów 02, 03 i 04 w tym wydzielonego z niego kontraktu 05 (Dostawa maszyn i urządzeń technologicznych dla Zakładu Utylizacji i Unieszkodliwiania Odpadów Komunalnych w Prażuchach Nowych II) oraz dla kontraktu 06 trwa do dnia 28 lutego 2011 r

## § 3

**W części 2.2 Warunki szczególne, Artykuł 7 – Płatności i rachunek bankowy** wprowadza się ustęp 7.4 w następującym brzmieniu:

Płatność kwoty 2 393,25 EUR (włącznie z VAT) określonej w Artykule 3 ust. 2 c będzie dokona po zaakceptowaniu przez Zamawiającego Raportu Końcowego.

## § 4

W związku z wyodrębnieniem z kontraktu 02 (Budowa Zakładu Utylizacji i Unieszkodliwiania Odpadów Komunalnych (ZUiUOK) w Prażuchach Nowych) budowy Stacji Przeladunkowej Odpadów Komunalnych w Sieradzu (kontrakt 06), wszelkie wymagania w stosunku do Wykonawcy określone w Załączniku I – Opis przedmiotu zamówienia i dotyczące zarządzania kontraktem 02 oraz pełnienia funkcji Inżyniera zgodnie z warunkami kontraktów na roboty FIDIC stosuje się odpowiednio do zarządzania kontraktem 06.

## § 5

W związku z tym, że zabezpieczenie należytego wykonania Umowy zostało ustanowione do dnia 15 lutego 2009 r. Wykonawca zobowiązuje się ustanowić nowe zabezpieczenie w wysokości 5% wartości Umowy włącznie z VAT określonej w Artykule 3 ust. 2 przed podpisaniem niniejszego Addendum.

§ 6

Pozostałe warunki umowy nie ulegają zmianie.

§ 7

Addendum zostało sporządzone w czterech jednobrzmiących egzemplarzach w języku polskim, jeden egzemplarz dla Wykonawcy i trzy egzemplarze dla Zamawiającego.

§ 8

1. Na dowód tego Strony podpisały zgodnie z ich uprawnieniami niniejsze Addendum, które wchodzi w życie z dnia jego podpisania przez obie Strony, z mocą od dnia zawarcia kontraktu 06 na budowę Stacji Przetadunku Odpadów Komunalnych w Sieradzu.
2. W przypadku niezawarcia kontraktu, o którym mowa w ust.1 do dnia .....postanowienia niniejszego Addendum tracą moc z dniem jego podpisania.

**ZAMAWIAJĄCY:**

Podpisano i opatrzono pieczęcią

.....

.....

.....

[podpisy osób upoważnionych]

**DANIEL TYLAK**

**Henryk Kujawa**

[pieczęć Zamawiającego]

**WYKONAWCA:**

Podpisano i opatrzono pieczęcią

.....

[podpisy osób upoważnionych]

**ANDRZEJ DERCZ**

w charakterze

**Pełnomocnika Konsorcjum**

Będąc w pełni upoważnionym przez

Konsorcjum firm:

**1.ILF Consulting Engineers Polska sp. z o.o.**

**2.ILF Beratende Ingenieure ZT GmbH**

[pieczęć Wykonawcy]